

# Vaux de Vire et Chansons Normandes du XV<sup>e</sup> Siècle

	<i>Pages</i>
I Au Rossignol, Poésie de Jean le Houx .....	3
II La Santé portée, Poésie de Olivier Basselin .....	7
III La Complainte du Naufragé, Poésie de Olivier Basselin .....	11
IV Les Périls de Mer, Poésie de Olivier Basselin .....	17
V C'est à ce joli mois de May..... Poésie du XV <sup>e</sup> Siècle .....	23
VI Tire la rigot, Poésie de Olivier Basselin .....	26
VII L'Amour de moy, Chanson Normande du XV <sup>e</sup> Siècle .....	30
VIII La Chasse du bon Buveur, Poésie de Jean le Houx .....	36

mis en Musique par

ANDRÉ GEDALGÉ

# VAUX DE VIRE

ET

## CHANSONS NORMANDES

DU XV<sup>e</sup> SIÈCLE.

à Reynaldo Hahn.

**ANDRÉ GEDALGE.**

### I

## AU ROSSIGNOL

Poésie de  
**JEAN LE HOUX.**

Gai, avec une pointe de sentiment.  $\text{♩} = 88$   
*Dolce.*

CHANT.



PIANO.



2 Ped. *L'accompagnement toujours très doux et lié.*



*più p*

\_ro - re; — Mais si j'é\_tais ros\_si\_gno -

*sf sf*

*poco cresc.*

\_let, — Beuvant de ce bon vin clai -

*sf sf*

\_ret, Je chan\_terais bien mieux en - co - re!

*sf pp sf*

Vray est que moy qui suis en - clin A dormir à l'aise au matin —

*poco più f*

Ne chanterais de si bonne beu - re; — Mais, ayant un peu sommeil.

lé, Et de vin ma fal.le mouil\_lé, Ma chanson — se.

rait bien meil - leu - re! — Ros-si-gno-let mu-si-ci -  
Poco riten.

*a Tempo.**a Tempo.*

Au printemps tu chantes fort

bien ————— Quand tu vas sa - lu - er l'au -

—ro — re; ————— *poco più f* Mais si j'é-tais ros-si-gno -

—let, ————— *poco cresc.* Beuvant de ce bon vin clai - ret, Je chante -

—rais ————— *pochiss. riten. Tempo.* Bien mieux en-co - re.

*segue.*

## II

## LA SANTÉ PORTÉE

Poésie de

OLIVIER BASSELIN.

à Armand Silvestre.

CHANT. *Gaïment.*  $\text{♩} = 80$  *(à pleine voix) long.*

PIANO. *Gaïment.* *ff lourdement.* *marcatiss.* *mf*

Boire au\_

\_tant de fois du bon Qu'à de lettres notre nom,

Ce - la gua - rist no - tre vi - e De soin et mé - lan - cho -

li - e, J'en veux a voir le cœur

nel. Ver-sez donc! dans ce go -

*sempre stacc.*

-det; Sur ce si-dre d'ex-cel - len -

-ce, J'en veux faire ex-pé-ri - en - ce!

*ff marcatis.*

*p*

*p*  
Mon nom est trop court vrayement,

Veu ce breuvage excel - lent; j'y vou-

-drais bien en - cor mettre A tout le moins u - ne

let - tre; Si le boi - re n'est pas



bon, Jean, sim - plement, j'au - rai nom!

*ff marcatis.* *sf*

*p* Mais si c'est breuvage i - doi

*p*

-ne, Mon nom se - ra Marc-An-

*molto cresc.*

*cresc. molto.*

-toine!

*ff*

*marcatiss.*

3

## III

## LA COMPLAINTE DU NAUFRAGÉ

Poésie de

OLIVIER BASSELIN.

à E. Le Grand.

**CHANT.** Pas trop lent.  $\text{♩} = 48$  à pleine voix.

**PIANO.** Pas trop lent. *pp* sempre.

\_vi - re - De vins - qui étaient très bons,

Tels comme il les faut à Vi - re Pour boire - aux bons compa -

*à mi voix.* *ff*

-gnons! — Donnez, par chari - té, à boi - re à ce povre homme

*ppp*

ma - ri - nier — Qui par tourmente et for - tune — a tout per -

*dim.*

*dim.* *à pleine voix.*

- du — sur la mer! — Nous é -

*ppp*

- tions — la bon - ne troup - pe, Ai - mant — ce que nous me -

-nions ——— Qui, a - yant le vent en pou - pe, Tous

à mi voix. *sf*  
— l'un à l'autre en beu - vions! ——— Donnez, par cha - ri - té, à boi - re

*ppp*

*cresc.* à ce povre hom - me ma - ri - nier ——— *dimin.* Qui par tourmente et for -

-tune — a tout per - du — sur la mer! ———

*dimin.* *ppp*

à pleine voix.

Dé-jà pro - che du ri - va - ge, A -

-yant beu — cinq ou six coups, ——— Vinmes à fai - re nau -

- fra - ge — Et ne sau - vames que nous! ———

*ppp*

à mi voix. *ff* *cresc.*

Donnez, par cha - ri - té, à boi - re à ce povre homme ma - ri - nier ———

*dimin.*

Qui par tourmente et for - tune — a tout per - du — sur la

*dimin.*

*à pleine voix.*

mer! — Il feust

*ppp*

mieux en nos - tre gor - ge, Ce vin, — que d'estre en la

mer; — Quand cha\_cun chez soi le lo - ge, Il

à mi voir.

est hors — de tout dan — ger. ———— Donnez, — par cha-ri-

*ppp*

*ff* *cresc.*

-té, à boi — re à ce povre hom — me ma — ri — nier ———

*dimin.*

Qui par tourmente et for — tune — a tout per — du ——— sur la

*dim.*

mer! ————

*sempre dim.*

*long.*

## IV

## LES PÉRILS DE MER

Poésie de

OLIVIER BASSELIN.

à Jean Richepin.

CHANT. Avec énergie et bien rythmé.  $\text{♩} = 152$  *ff marcato.*

PIANO. *ff*

Avec énergie et bien rythmé. Com - pa -

-gnon — ma - ri - nier, — Grande et pleine — est la

mer, — Le flot bat — au ri - vage, Il —



faut pren-dre ce bord; — Car le vent — est trop

*string. molto e cresc.*

fort. — Ne per-dons pas cou -

*p cresc. e string. molto.*

*sempre cresc.*

- ra -

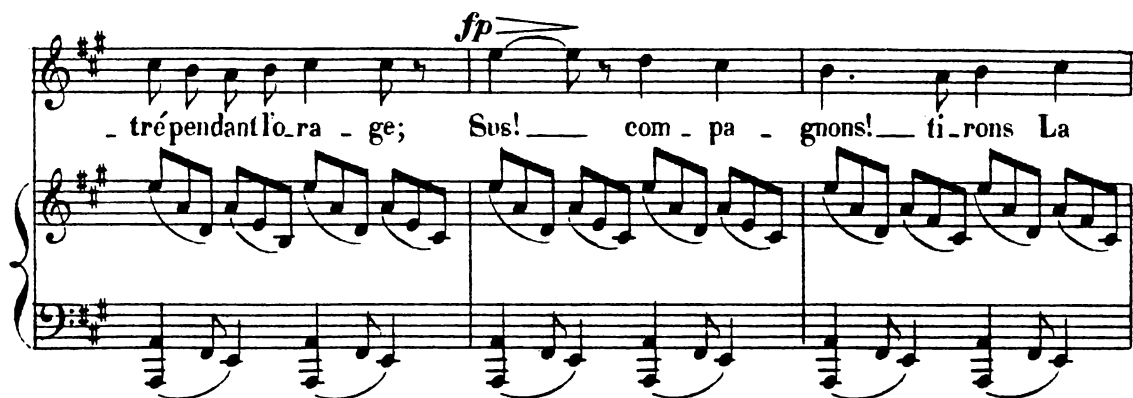
- ge! —

*molto dim.*

*fff* *p* *pp*

*fp* 

Las! — je crains bien — que l'eau N'ait de — dans ce bateau En —

*fp* 

— trépendant l'o-ra-ge; Sus! — com-pa-gnons! — ti-rons La

*cresc. molto e string.* 

pompe et la — vui — dons! — Ne

*ff* *sempre cresc.* 

per — dons pas cou — ra —

*sempre cresc.*

*ff* *molto dim.*

*Meno mosso.* *ppp*

*mf*  
Le vais-seau trop char-gé Est beau-coup

*cresc.*  
sou-la-gé; La charge et l'é-qui-pa-ge

*p e poco a poco dim.*  
Sont pres-que dans le port; C'est un

*p > sempre dim.*

*e riten.*

21

*più p*

grand re - con - fort Ne

*f* *e riten.*

per - dons pas cou - ra -

-ge! Com - pa -

Tempo 1<sup>o</sup> *ff con fuoco.*

*pp sf ff*

*string. e cresc. molto.*

-gnon ma - ri - nier, N'al - lons plus sur la

mer, Car je crains le nau - fra -

-ge; Mais — si le ba - teau plein — Fait tra -

*string. molto cresc.*  
-fic — de bon vin, — Ne per - dons pas cou -

*3<sup>e</sup> main  
ad lib.*

-ge! —

*fff cresc. molto.*

## C'EST À CE JOLY MOIS DE MAY...

POÉSIE DU XV<sup>E</sup> SIÈCLE.

à Max d'Ollone.

Doux et un peu langoureux - sans lenteur. ♩ = 96

CHANT. *pp*

C'est à ce joly mois de may

PIANO. *pp*

Doux et un peu langoureux - sans lenteur.

Que toute cho - se re - nou - vel - le

*m.g.*

Et que je vous présentay, Belle, En - tiè - re - ment le

*dimin. e poco riten.*

*suivez.*

*dimin.*

*a Tempo.*

cœur de moy. Hélas! mon

*p*

*a Tempo.*

*m.g.*

cœur n'est pas à moy, Il est à ma tant douce a -

*dolciss.*

- mi - e. Mais d'u - ne cho - se je vous

*poco cresc.*

pri - e, C'est mon a - mour, gardez la moy!

*cédez un peu. pp*

*suivex. pp*

*dolciss.*

C'est — à ce — jo-ly mois de may —

*l'accomp<sup>t</sup> très léger et comme un murmure.*

Que tou-te cho - se re - nou - vel - le,

*m.g.*

*pochiss. sf*

*poco cresc.* Et que je vous présentay, — *dimin. e riten.* Bel - le, — En - tiè - re-ment le

*suivez. dim.*

*a Tempo.*

cœur — de — moy. —

*a Tempo.*

*molto rit. et dim.*



## VI

## TIRE - LA - RIGOT

Poésie de

OLIVIER BASSELIN.

à Fernand Halphen.

**CHANT.** Avec entrain.  $\text{♩} = 80$

**PIANO.** *ff* *marcatiss.*

Il faut boi - re,

comme on dit, qui sa mè - re ne tet - te,

*poco allarg.*

Puis - que sommes tous se - vréz, beu - vous donc de ce bon

*suivez.*

sans presser et marqué.

piot! En rinsant nos go-siers a-val-lons nos

*ff dim. molto.*

*p legg.*

*cresc. molto.* miet-tes Et vui-de le pot, Ti-re la-ri-got!

*f*

*cresc. molto.*

*ff dim.*

*mf*

J'ai toujours cinq sols ou soif, mais l'argent que je souhaite

*poco allarg.*

Ne me vient pas si souvent que la soif que je hais si fort.

*suivez.*

*ff dim. molto.*

*sans presser et marqué.*

*p* En — rin — sant nos go — siers, — a — val — lons nos

*p et léger.*

*cresc.* miet — tes, Et vui — de le pot, — *f* Ti — re la — ri —

*cresc.*

— got! — J'en —

*ff dim.*

— ga — gerais bien plustost jusques à ma jaquette Que j'en du — re plus ce mal,

*poco allarg.**a Tempo.*

je le vais noyer dans ce flot! —

*suivez.* *a Tempo.* *ff molto dim.*

*sans presser et marqué.*

En rin\_sant nos go\_siers, a\_val\_lons nos

*p et léger.*

*cresc. molto.**f*

miet\_tes, Et vui\_de le pot, Ti\_re la\_ri\_

*cresc. molto.*

-got!

*sec.*

*ff* *sempre cresc.* *sfz*

## VII

## L'AMOUR DE MOY

CHANSON NORMANDE DU XVE SIÈCLE.

à Gaston Calmann-Lévy.

Gai et tendre.  $\text{♩} = 66$  *dolce.*

CHANT. Gai et tendre. L'a-

PIANO. très doux et léger.

\_mour de moy sy est en - clo - se

En un jol - ly jar - di - net ———— Où

croit la rose et le mu-guet, — Et aus-si fait — la pas - se.

-ro - se. Mon jar-di - net est si plai-

*poco f*

-sant — Et gar - ny — de tou-te flour, — Et sy est

*poco cresc.*

gar - dé — d'ung a - mant — autant — la nuit — Com - me le

jour.

*mf* *dim. molto.*

*pp*

L'a - mour de moy sy est en - clo - se

*pp*

En un jol ly jar-di - net!

*mf sf* Ped. *sf* ★ Ped. *sf* ★ Ped. *sf* ★ Ped.

*Stesso tempo.*

Hé - las! il n'est si dou-ce cho - se Que

*Stesso tempo.*

de ce doux roussigno - let Qui chan - te cler au ma - ti - net!

*p dimin.*

*senza rigore. Rit.*

Quand il est las il se re - po

*pp*

*suivez.*

*ppp poco rit.*

*a 1° Tempo.*

se! Je la vis l'au - tre jour cueil - lant, En un - vert

*a 1° Tempo.*

*p*

pré, la vi - o - let - te Et me sem - bla si ad - ve -



*dimin.*

-nant, Et de beau-té la très par-faic

*mf*

*PP*

te. L'a-

*dimin.*

*a Tempo.*

-mour demoy sy est en-clo-se En un jol ly jar-di-

*a Tempo.*

*Un peu plus lent.*

-net. Je la re-gar-

*Un peu plus lent.*

*Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆*

-day u - ne po - se; Elle était blanche comme let, Et dou -

*pp*

*poco a piacere.*

- ce comme un aiguel - let, Vermeil - let - te comme u - ne ro -

*suivez.*

*Riten.*

*a Tempo 1°. Un poco animato.*

*subito f*

- se... La - mour de moy sy est en - clo - se En un jolly jardi -

*a Tempo 1°. Un poco animato.*

*f*

- net!

*f dim. molto. Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆*

## VIII

## LA CHASSE DU BON BUVEUR

Poésie de

JEAN LE HOUX.

à A. Barthe.

**CHANT.** Avec fougue.  $\text{♩} = 104$

**PIANO.** Avec fougue.

*ff* *molto dim.*

*p*

Pour fuir — à mes en — nuys, — sans sor —

*stacc.* *sf* *sf* *sf* *sf*

*p*

— tir — d'u — ne place, — Je prends le cor, la gan —

le, et m'exerce à la cha -

*marcato.* *p cresc. molto.*

- se. Prens, ——— prens, ——— Boy, ———

*sf mf cresc.* *sf cresc.* *sf* *sf*

boy, ——— Hap - pe, Hap - pe,

*sf* *sf* *sf*

Prens, ——— prens! ——— Gar - de bien Qu'il n'es - chap -

*ff cresc.* *ff* *ff* *fff*

*sf* -pe! *p* Mon gi-  
*stacc.*  
*ffz* *pp* *p*

\_bier \_\_\_\_\_ c'est la soif \_\_\_\_\_ qui chez moy \_\_\_\_\_

fait son gis - te, Non pour l'a voir je chasse \_\_\_\_\_ ains veux qu'elle me

quit - - - - te! *mf cresc.* Prends, \_\_\_\_\_  
*P cresc. molto.* *sfz mf*

prens, — Boy, — boy, — Hap — pe,

Hap — pe, Prens, — prens, — Gar — de bien Qu'il n'ès — chap —

pe!

*p et marqué dimin.*

Lar — ge verre est mon cor, — que je fay, —

par mer - veil - les, Ron - fler en l'em - bous - chant;

*cresc.*

mes chiens sont les bouteil - les!

*sempre f e marcato.*

Que - j'em - bous - che le cor,

*ten.* *ten.*

*f e marcato.*

*più f*

quelque bou - va - ry qu'il fas - se, La soif

*ten.* *ten.*

*ff*

mour - ra bien - tost, ou quit - te - ra la

pla - - - - - ce!

*multo cresc.*

*sf cresc.*

Prens, - - - - - prens, - - - - - Boy, - - - - - boy, - - - - -

*sf cresc. sf sff sf*

Hap - pe, Hap - pe, Prens, - - - - - prens, - - - - -

*sf sff sff sf*

*sf cresc.*

Gar - de bien Qu'il nes - chap - - - - - pe!

*sf sf sf sf*

*sempre sff*

*sec. sff*